



MONTAGE-SET HOHLRAUM-METALLDÜBEL/ HOHLRAUM-METALLDÜBEL

(DE) (AT) (CH)

MONTAGE-SET HOHLRAUM- METALLDÜBEL/ HOHLRAUM-METALLDÜBEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

KIT DE FI XATION AVEC CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES/ CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

(IT) (CH)

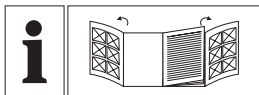
SET MONTAGGIO TASSELLI METALLICI PER INTERCAPEDINI/ TASSELLI METALLICI PER INTERCAPEDINI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

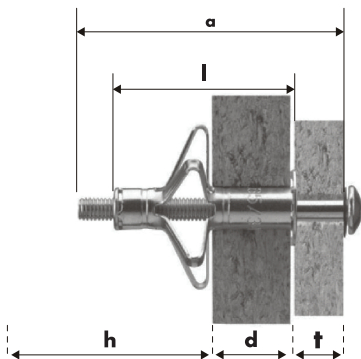
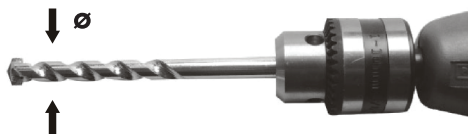
IAN 453236_2310

(DE)

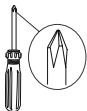
(AT)



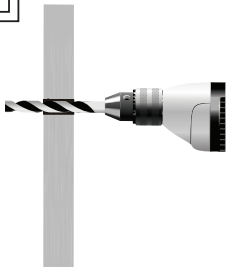
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	13



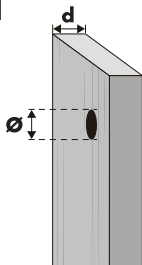
b		Ø	l	h	d	t	a
	M4 x 32 mm	8	32	≥37	3-13	≤17	39
	M4 x 38 mm	8	38	≥43	9-15	≤17	45
	M5 x 37 mm	10	37	≥40	7-15	≤17	44
	M5 x 52 mm	10	52	≥53	8-21	≤25	59
	M5 x 65 mm	10	65	≥66	20-34	≤28	71



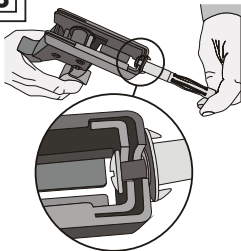
1



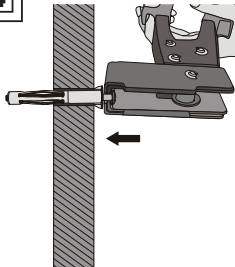
2



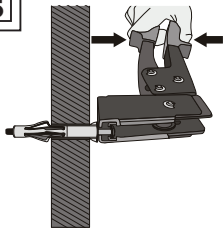
3



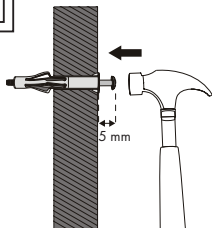
4



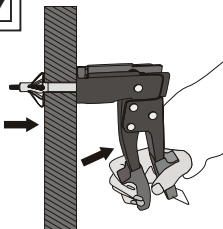
5



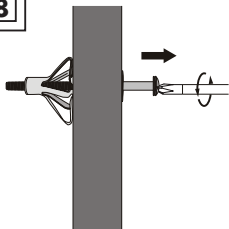
6



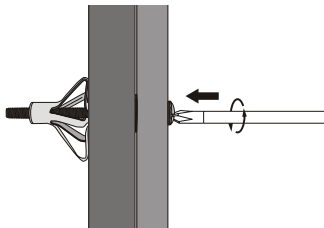
7



8



9



MONTAGE-SET HOHLRAUM- METALLDÜBEL/HOHLRAUM- METALLDÜBEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Für Befestigungen in Gipskarton, Gipsfaserplatten, Hohlraumdecken und Spanplatten. Nur für den privaten Gebrauch. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG
AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE
UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS
AN DRITTE MIT AUS.**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Dübelgröße, Bohrlochdurchmesser und Wandstärke müssen genau aufeinander abgestimmt werden. Beachten Sie dazu die Maßtabelle auf den Ausklappseiten!
- Die Tragkraft eines Dübels ist ebenfalls von der Tragfähigkeit des Wandmaterials abhängig. Zur Sicherheit sollte der Hersteller des Wandmaterials kontaktiert werden. Dübel dürfen nicht überlastet werden, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

- Mindestens 10–15 cm Abstand zwischen Montagepunkten halten, um Risse im Wandmaterial zu vermeiden.
- Tragen Sie eine Schutzbrille!
- Achten Sie darauf, dass der montierte Gegenstand ohne Spiel befestigt wird.

● Prüfen der Wandstärke

Sie können die Wandstärke ermitteln, indem Sie einen dünnen Draht an einem Ende 2 bis 4 mm verbiegen und den abgeknickten Draht in das Bohrloch einführen. Den Draht an der Rückseite der Wand einhaken und mit Hilfe eines Stifts am Bohrloch markieren. Dank der hiermit erhaltenen Wandstärke kann ein geeigneter Dübel ausgewählt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

KIT DE FIXATION AVEC CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES/ CHEVILLES À EXPANSION MÉTALLIQUES

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Conçu pour des fixations dans des plaques de placo, des plaques de plâtre renforcé par fibres, des plafonds ou des parois creux et des panneaux de particules. Exclusivement destiné à un usage privé. Le produit n'est

pas prévu pour une utilisation commerciale. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.



Consignes de sécurité

**AVANT TOUTE UTILISATION, PRIÈRE DE LIRE
LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI !
VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE
MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ TOUS LES
DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT
LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS.**

- Ce produit n'est pas un jouet. À ranger hors de la portée des enfants.
- Vérifiez l'état du produit avant sa mise en service afin de détecter tout dommage. N'utilisez aucun produit endommagé.
- La taille de la cheville, le diamètre de perçage et l'épaisseur de la paroi doivent être précisément ajustés les uns aux autres. Consultez le tableau des mesures sur les côtés à rabattre !
- La force portante d'une cheville dépend également de la charge admissible des matériaux de la paroi. Pour être sûr, le fabricant des matériaux de la paroi

doit être contacté. Les chevilles ne doivent pas être surchargées afin d'éviter toute blessure et tout dommage.

- Il convient de respecter un écart d'au moins 10 à 15 cm entre les points de montage afin d'éviter toute fêlure des matériaux des parois.
- Portez des lunettes de protection !
- Veillez à ce que l'objet soit fixé sans jeu.

● **Vérification de l'épaisseur de la paroi**

Vous pouvez déterminer l'épaisseur de la paroi en courbant un fil mince de 2 à 4 mm à son extrémité et en faisant passer le fil plié dans le trou. Puis, il vous suffit d'accrocher le fil au dos de la paroi et de marquer l'épaisseur à l'aide d'un crayon pointu le long du trou. Grâce à l'examen de l'épaisseur de la paroi, vous pouvez choisir une cheville appropriée.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Service après-vente**

(FR)

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH)

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

SET MONTAGGIO TASSELLI **METALLICI PER INTERCAPEDINI/** **TASSELLI METALLICI PER** **INTERCAPEDINI**

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso previsto

Per fissaggi in cartongesso, pannelli in fibra di gesso, soffitti a cavità e pannelli di truciolato. Solo per uso privato. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.



Istruzioni di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO! CONSERVARE CON CURA LE ISTRUZIONI PER L'USO! SE IL PRODOTTO VIENE CEDUTO A TERZI, TRASMETTERE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Controllare il prodotto per eventuali danni prima della messa in servizio. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Le dimensioni dei tasselli, il diametro del foro e lo spessore delle pareti devono essere esattamente coerenti. Si prega di osservare la tabella delle dimensioni sulle pagine pieghevoli!
- La capacità di carico di un tassello dipende anche da quella del materiale della parete. Per sicurezza, contattare il produttore del materiale della parete. Per evitare lesioni o danni, i tasselli non devono essere sovraccaricati.
- Mantenere una distanza di almeno 10-15 cm tra i punti di fissaggio per evitare fessure nel materiale della parete.

- Indossare occhiali di sicurezza!
- Assicurarsi che l'oggetto montato venga fissato senza gioco.

● **Controllo dello spessore della parete**

È possibile determinare lo spessore della parete piegando un filo sottile da 2 a 4 mm a un'estremità e inserendo il filo piegato nel foro. Agganciare il filo alla parte posteriore della parete e segnare sul foro con una matita. Grazie allo spessore della parete così ottenuto, è possibile scegliere un tassello adatto.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG03867/HG03868

Version: 05/2024



IAN 453236_2310

1 ☐